

# المبسطة العربية الترجمة

Language: العربية (Arabic)

Provided by: Bible League International.

## **Copyright and Permission to Copy**

Taken from the Arabic Easy-to-Read Version © 2009, 2016 by Bible League International.

PDF generated on 2017-08-22 from source files dated 2017-08-22.

73d0fe03-b753-5297-abae-4b22a83fd08e

ISBN: 978-1-5313-1303-6

## كِتَابُ نَشِيدِ الْأَنْشَادِ

١ هَذَا هُوَ نَشِيدُ الْأَنْشَادِ الَّذِي أَلْفَهُ سُلَيْمَانُ.

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

٢ لَيْتَكَ تَعْمُرُنِي بِقُبَلَاتِ فِكِ.

لَأَنَّ مَذَاقَ حُبِّكَ أَحْلَى مِنْ أَحْلَى نَيْبِي.

٣ رَائِحَةُ عَطُورِكَ طَيِّبَةٌ.

وَاسْمُكَ أَشْبَهُ بِعَطْرِ مَنْسَكِي.

لِهَذَا تُحِبُّكَ الْفَتَيَاتُ.

٤ أَجْذِبْنِي وَرَاءَكَ.

وَلنَرْكُضْ!

أَدْخِلْنِي الْمَلِكُ\* إِلَى حُجْرَاتِهِ الْخَاصَّةِ.

فَتَيَاتُ الْقُدْسِ يَقُلْنَ لَهُ:

فَلنَفْرَحْ بِكَ وَنَبْتَهِجْ.

أَكْثَرُ مِنَ النَّيْبِذِ مَمْدُوحُ مَذَاقِ حُبِّكَ.

مُسْتَحِقَّةٌ أَنْتَ حُبَّةُ الْفَتَيَاتِ.

\* ١:٤ الْمَلِكُ إِشَارَةٌ إِلَى مَلِكِ إِسْرَائِيلَ أَوْ إِلَى الشَّابِّ بِاعْتِبَارِهِ مَلِكًا فِي بَيْتِهِ.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

٥ سَمْرَاءُ أَنَا،  
غَيْرَ أَنِّي بَدِيعَةٌ، يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ.  
سَمْرَاءُ أَنَا نَخِيَامِ قِيدَارَ،  
وَجَمِيلَةٌ كَسَتَائِرِ خِيَامِ سُلَيْمَانَ.  
٦ لَا تَلْتَفِتِينَ إِلَى سَمْرَتِي،  
فَالشَّمْسُ قَدْ لَوَّحَتْني.  
اشْتَعَلَ أَبْنَاءُ أُمِّي عَلَيَّ غَضَبًا.  
أَبْقُونِي عِنْدَهُمْ حَارِسَةً لِكُرُومِهِمْ،  
فَلَمْ أَرَعْ كَرْمِي.

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

٧ قُلْ لِي يَا مَنْ أَحَبَّكَ قَلْبِي،  
أَيْنَ تَرَعَى قَطِيعَكَ؟  
وَأَيْنَ تَرْبُضُ خِرَافَكَ وَقَتَ الظَّهِيرَةِ؟  
قُلْ لِي لئَلَّا أَكُونَ كَمَنْ تُلْقِي نَفْسَهَا عِنْدَ قُطْعَانِ رُفَقَائِكَ،  
لئَلَّا أَجُجَلَ كَأَمْرَاءِ مُغَطَّاءٍ بَيْنَ القُطْعَانِ مِنْ رَاعٍ إِلَى آخَرَ.

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

٨ إِنْ لَمْ تَعْرِفِي، يَا أَجْمَلَ الْجَمِيلَاتِ، أَيْنَ تَجِدِينَنِي،  
فَاتَّبِعِي آثَارَ القَطِيعِ،  
وَارِعِي صِغَارَكَ عِنْدَ خِيَامِ الرُّعَاةِ.

٩ تَحَيَّلْتُكَ كَمُهْرَةٍ جَدَابَةٍ  
 بَيْنَ مَرْجَبَاتِ فِرْعَوْنَ يَا حَبِيبِي.  
 ١٠ رَائِعَانِ هُمَا خَدَاكَ بِقَرْطَيْنِ مُتَدَلِّيَيْنِ مِنَ الذَّهَبِ.  
 وَبَدِيعٌ هُوَ عُنُقُكَ الْمُطَوَّقُ بِالْقَلَائِدِ.  
 ١١ سَنَصْنَعُ لَكَ أَقْرَاطًا مِنَ الذَّهَبِ،  
 مُطَعَّمَةً بِالْفِضَّةِ.

هِيَ تَقُولُ:

١٢ عَطْرُ النَّارِدِينَ\* يَنْفُوحُ مِنِّي  
 مَا دَامَ الْمَلِكُ عَلَى أَرِيكَتِهِ.  
 ١٣ كَكَيْسٍ مَلِيٍّ بِالْمَرْ،<sup>†</sup>  
 هَكَذَا حَبِيبِي فِي عَيْنِي.  
 وَهُوَ يَبِيتُ عَلَى صَدْرِي.  
 ١٤ كَعَنْقُودٍ مِنَ الْحَنَاءِ  
 فِي كُرُومِ عَيْنِ جَدِي هُوَ حَبِيبِي.

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

١٥ آه، يَا حَبِيبِي، مَا أَجْمَلُكَ!  
 آه، مَا أَجْمَلُكَ!  
 عَيْنَاكَ كَيْمَامَتَيْنِ.

\* ١:١٢ النَّارِدِينَ زَيْتُ عَطْرِي ثَمِينٌ يُسْتَخْلَصُ مِنْ نَبَاتِ النَّارِدِينَ.  
 † ١:١٣ المرَّمَادَةُ طَيِّبَةُ الرَّائِحَةِ تُسْتَخْلَصُ مِنْ عَصَارَةِ بَعْضِ الْأَشْجَارِ.

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

١٦ آه، يَا حَبِيبِي،  
مَا أَجَمَلَكَ وَمَا أَبْهَجَكَ.  
أُرِيكَتْنَا خَضْرَاءُ.  
١٧ أَعْمَدَةٌ بِيوتِنَا مِنْ خَشَبِ الْأَرْضِ،  
وَعَوَارِضُهَا مِنَ الصُّنوبرِ.

٢ أَنَا زَهْرَةٌ مِنْ سَهْلِ شَارُونَ،  
زَنْبَقَةٌ مِنْ زَنَايِقِ الْوَادِي.

هُوَ يَقُولُ:

٢ حَبِيبَتِي بَيْنَ بَقِيَّةِ النِّسَاءِ،  
كَزَنْبَقَةٍ بَيْنَ أَشْوَاكٍ.

هِيَ تَقُولُ:

٣ حَبِيبِي بَيْنَ بَقِيَّةِ الرِّجَالِ،  
كَشَجَرَةٍ تَفَاحٍ بَيْنَ الْأَشْجَارِ الْبَرِّيَّةِ فِي الْأَدْغَالِ.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

٤ أَلْتَذُّ بِالْجُلُوسِ فِي ظِلِّهِ،  
وَفِي يَسْتَطِيبُ ثَمْرَهُ.  
٤ أَخْذَنِي إِلَى بَيْتِ النَّيِّدِ،

وَكَانَتْ مَحَبَّتُهُ لِي بِأَدِيَّةٍ كَعَلْمِ مَرْفُوحٍ .  
 ٥ أَسْنَدَنَ نَفْسِي بِكَعْكَ الزَّيْبِ ،  
 وَبِالتُّفَاحِ أَنْعَشَنِي ،  
 لِأَنَّ الْحَبَّ أَعْضَفَنِي .  
 ٦ شِمَالَهُ تَحْتَ رَأْسِي ،  
 وَبِمِيمِنِهِ تَطَوَّقَنِي .  
 ٧ يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ ،  
 أَسْتَحْلِفُكُمْ بِالْغَزَلَانِ وَبِالْأَيَاتِلِ الْبَرِيَّةِ ،  
 أَلَا تَنْبَهْنَ أَوْ تَتَّقِظْنَ الْحَبَّ ،  
 حَتَّى اسْتَعَدَّ لَهُ .

### هِيَ ثَانِيَّةٌ:

٨ أَنَا أَسْمَعُ صَوْتَ حَبِيبِي .  
 هَا هُوَ آتٍ يَثْبُ فَوْقَ الْجِبَالِ  
 وَيَقْفِرُ فَوْقَ التَّلَالِ .  
 ٩ كَالْغَزَالِ أَوْ كَمُهْرِ الظَّبْيِ حَبِيبِي .  
 هَا هُوَ وَقَفَ عَلَى الْجَانِبِ الْآخِرِ مِنْ حَائِطِنَا .  
 مِنَ النَّافِذَةِ يُحَدِّقُ ،  
 وَمِنَ الشَّبَاكِ يَسْتَرِقُ النَّظْرَ .  
 ١٠ أَجَابَ حَبِيبِي وَقَالَ:  
 «قُومِي يَا عَزِيزَتِي ،  
 يَا رَائِعَتِي ،  
 وَتَعَالِي مَعِي .

١١ فَهَـا الشِّتَاءُ قَد مَضَى وَتَوَقَّفَ المَطَرُ.  
 ١٢ ظَهَرَتِ الزُّهُورُ فِي الأَرْضِ،  
 وَهَآ قَد حَلَّ مَوْسِمُ التَّغْرِيدِ.  
 وَهَدَيْلُ الإِيمَانِ مَسْمُوعٌ فِي أَرْضِنَا.  
 ١٣ شَجَرَةُ التَّيْنِ تُخْرَجُ ثَمَارَهَا،  
 وَالكُرُومُ تَزْهَرُ وَتَنْشُرُ شَذَاهَا.  
 قُومِي يَا عَزِيزَتِي،  
 يَا رَائِعَتِي،  
 وَتَعَالِي مَعِي.»

هُوَ يَقُولُ:

١٤ أَيَّمَاتِي مُحْتَبَّةٌ فِي شُقُوقِ المُنْحَدَرِ الصَّخْرِيِّ،  
 فِي حِمَى الجَبَلِ المُرْتَفِعِ. أَرِينِي مَلَاحِجَ وَجْهِكَ.  
 وَأَسْمِعِينِي صَوْتَكَ،  
 لِأَنَّ صَوْتَكَ عَذْبٌ وَجَمَالُكَ بَدِيعٌ.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

١٥ أَمَسْكَنَّ الثَّعَالِبَ مِنْ أَجْلِنَا،  
 الثَّعَالِبَ الصَّغِيرَةَ الَّتِي تُتْلِفُ الكُرُومَ.  
 فَكُرُومُنَا مَزْهَرَةٌ.  
 ١٦ حَبِيبِي لِي، وَأَنَا لَهُ.  
 هُوَ بَيْنَ الزَّنَابِقِ يَرَعَى.

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

١٧ ارجعْ يَا حَبِيبِي، وَكُنْ كَالغَزَالِ،  
أَوْ كَمُهْرِ الظِّيِّ عَلَى الْجِبَالِ الطَّيِّبَةِ،\*  
إِلَى أَنْ يَصْحُو النَّهَارُ،  
وَتَحْتَفِي ظِلَالُ اللَّيْلِ.

هِيَ تَقُولُ:

٣  
١ لَيْلَةٌ بَعْدَ لَيْلَةٍ،  
وَأَنَا عَلَى فِرَاشِي،  
اشْتَقْتُ إِلَى حَبِيبِي.  
بَحَثْتُ عَنْهُ فَلَمْ أَجِدْهُ.  
٢ سَأَقُومُ وَأَطُوفُ فِي الْمَدِينَةِ،  
فِي شَوَارِعِهَا وَمِيَادِينِهَا.  
سَأَبْحَثُ عَنْ حَبِيبِ الْقَلْبِ.  
بَحَثْتُ عَنْهُ، فَلَمْ أَجِدْهُ.  
٣ صَادَفَنِي الْحِرَّاسُ فِي شَوَارِعِ الْمَدِينَةِ.  
فَسَأَلْتَهُمْ:  
«هَلْ رَأَيْتُمْ حَبِيبِي؟»  
٤ وَمَا إِنْ تَجَاوَزْتَهُمْ حَتَّى وَجَدْتُ حَبِيبِي.  
فَأَمْسَكْتُ بِهِ، وَلَمْ أَفْلِتْهُ مِنْ يَدِي،

\* ١٧:٢ الْجِبَالِ الطَّيِّبَةِ حَرْفِيًّا «جِبَالٌ بَاتِرَةٌ»، وَقَدْ تَعْنِي «الْجِبَالُ الْمُتَشَعَّبَةُ».



إِلَىٰ أَنْ أَحْضَرْتَهُ إِلَىٰ بَيْتِ أُمِّي،  
وَالِىٰ غُرْفَةِ وَالِدَتِي.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

٥ يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ،  
أَسْتَحْلِفُكُنَّ بِالْغَزْلَانِ وَبِالْأَيَائِلِ الْبَرِّيَّةِ،  
أَلَا تَنْبِهْنَ أَوْ تَقِظْنَ الْحَبَّ،  
حَتَّىٰ أَسْتَعِدَّ لَهُ.

فَتَيَاتِ الْقُدْسِ:

٦ مِنْ هَذِهِ الْخَارِجَةِ مِنَ الصَّحْرَاءِ تَارِكَةً أَعْمَدَةَ دُخَانٍ وَرَاءَهَا،  
يَفُوحُ مِنْهَا شَذَى الْمَرْءِ\* وَالْبُخُورِ،  
أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ مَسَاحِيقِ التُّجَّارِ؟  
٧ هَا هِيَ أَرِيكَةُ سَلِيمَانَ.  
يُحِيطُ بِهَا سِتُونَ مُحَارِبًا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ.  
٨ كُلُّهُمْ حَمَلَةُ سِيُوفٍ مَاهِرُونَ،  
مُتَمَرِّسُونَ فِي الْقِتَالِ.  
كُلٌّ يَحْمِلُ سَيْفَهُ عَلَىٰ جَنْبِهِ،  
مُسْتَعِدًّا لِأَيِّ خَطَرٍ فِي اللَّيْلِ.  
٩ صَنَعَ سَلِيمَانَ لِنَفْسِهِ أَرِيكَةً مِنْ أَرْزِ لُبْنَانَ.

\* ٣:٦ المرء مادة طيبة الرائحة تُستخلص من عصارة بعض الأشجار. وكانت تُستخدم في صنع العطور وفي إعداد أجساد الموتى للدفن. وكانت تُخلط مع النبيذ وتستخدم كمسكن للألم. (انظر مرقس ١٥:٢٣)

١٠ طَلَى بِالْفِضَّةِ أَعْمَدَتَهَا،  
 وَبِخَيْوُطِ الذَّهَبِ أَعْطَبَتَهَا.  
 وَسَادَّهَا أَرْجَوَانٌ،  
 وَدَاخَلَهَا مَرْصَعٌ بِالْحَبِّ.  
 ١١ اخْرُجْنَ، يَا بَنَاتِ صِهْيُونَ،  
 وَانظُرْنَ إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ،  
 انظُرْنَ إِلَى النَّجَّاحِ الَّذِي تَوَجَّهَتْ بِهِ أُمَّهُ  
 فِي يَوْمِ عَرْسِهِ،  
 فِي يَوْمِ احْتِفَالِهِ.

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

١ مَا أَجْمَلَكِ يَا حَبِيبَتِي!  
 مَا أَجْمَلَكِ!  
 عَيْنَاكَ كَيْمَا مَتَيْنِ خَلْفَ نَقَابِكَ.  
 شَعْرُكَ كَقَطِيعِ مَا عَزَى يَنْحَدِرُ مِنْ عَلَى جَبَلِ جَلْعَادَ.  
 ٢ وَأَسْنَانُكَ كَقَطِيعِ النَّعَاجِ الْمَجْزُوزَةِ وَالْمَغْسُولَةِ لِلتَّو.  
 كُلُّ مِنْهَا أَنْجَبَتْ تَوَامِينِ!  
 وَلَيْسَ فِيهَا عَقِيمٌ.  
 ٣ شَفْتَاكَ تَكْحِيطُ الْأَرْجَوَانَ،  
 وَفِكَ بَدِيعٌ.  
 كَفَلَقَةَ رِمَانَةٍ هُوَ خَدُّكَ تَحْتَ نَحْمَارِكَ.  
 ٤ عُنُقُكَ كَبُرْجِ دَاوُدَ،

مَبْنِي بِصُفُوفٍ مِنَ الْمَجَارَةِ وَالْفُ تَرْسٍ مُعَلَّقٍ عَلَيْهِ،  
 مِنْ كُلِّ نَوْعٍ مِنْ أَنْوَاعِ تَرُوسِ الْحَارِبِينَ.

٥ تَدْيَاكَ كَابْنِي ظِيٍّ،

كَتَوَّامِينَ يَرَعِيَانِ بَيْنَ الزَّنَابِقِ.

٦ إِلَى جَبَلِ الْمَرِّ سَأَذْهَبُ،

وَأِلَى تَلَّةِ الْبُخُورِ،

إِلَى أَنْ يَصْحُوَ النَّهَارُ وَتَحْتَفِي ظِلَالُ اللَّيْلِ.

٧ كُلُّ مَا فِيكَ بَدِيعٌ، يَا حَبِيبَتِي،

وَلَيْسَ فِيكَ عَيْبٌ.

٨ تَعَالِي مَعِي مِنْ لُبْنَانَ،

يَا عَرُوسِي، تَعَالِي مَعِي مِنْ لُبْنَانَ.

أَسْرِعِي بِالنُّزُولِ مِنْ قَعَّةِ جَبَلِ أَمَانَةَ،

مِنْ قَعَّةِ جَبَلِ سَنِيرٍ وَجَبَلِ حَرْمُونَ،

مِنْ عَرَائِنِ الْأَسُودِ،

مِنْ الْجِبَالِ الَّتِي تَطُوفُ فِيهَا النُّمُورُ.

٩ يَا عَزِيزَتِي، قَدْ سَبَيْتِ قَلْبِي،

يَا عَرُوسِي، لَقَدْ سَبَيْتِ قَلْبِي بِلِحَّةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ عَيْنَيْكَ،

بِحُرْزَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ عَقْدِكَ.

١٠ مَا أَبْدَعَ حَبْلُكَ، يَا عَزِيزَتِي، يَا عَرُوسِي!

حَبْلُكَ الَّذِي مِنَ التَّنِيدِ،

وَرَائِحَةُ زَيْبُوتِكَ الْفَوَاحِةُ أَحْلَى مِنْ كُلِّ عَطْرِ.

١١ شَفَتَاكَ تَقَطَّرَانِ شَهْدًا، يَا عَرُوسِي.

وَتَحْتَ لِسَانِكَ عَسَلٌ وَحَلِيبٌ.

شَذَا ثِيَابِكَ كَشَدَا أَرْزِ لَبْنَانَ.  
 ١٢ بَسْتَانَ مَقْفَلٍ هِيَ عَزْرِيَّتِي وَعَرْوَسِي،  
 بَسْتَانَ مَقْفَلٍ وَيَنْبُوعٍ مَخْتُومٍ.  
 ١٣ حَقُولُكَ الْمَرْوِيَّةُ بَسْتَانَ رَمَانَ فِيهِ أَفْضَلُ الثَّمَارِ،  
 تَحْمَلُ الْحَنَاءَ وَأَطْيَابًا وَنَارِدِينَ.\*  
 ١٤ تَحْمَلُ النَّارِدِينَ وَالزَّعْفَرَانَ  
 وَالْقَصَبَ وَالْقَرْفَةَ وَالْمَرْءَ وَالصَّبْرَ، †  
 مَعَ أَفْضَلِ الْأَطْيَابِ.  
 ١٥ أَنْتِ كَيْنُبُوعُ فِي بَسْتَانَ.  
 كَبِيرُ مَاءٍ عَذْبٍ،  
 وَجَدَّأُولٌ تُتَدَفَّقُ مِنْ جِبَالِ لَبْنَانَ.

هِيَ تَقُولُ:

١٦ اسْتَيْقِظِي، أَيُّهَا الرِّيحُ الشَّمَالِيَّةُ.  
 وَهَبِي، أَيُّهَا الرِّيحُ الْجَنُوبِيَّةُ  
 عَلَيَّ بَسْتَانَهُ هَبِي وَأَنْشِرِي أَطْيَابَهُ.  
 لِيَأْتِ حَبِيبِي إِلَى بَسْتَانِهِ،  
 وَلِيَأْكُلْ ثَمَارَهُ الرَّائِعَةَ.

\* ١٣:٤ النَّارِدِينَ زَيْتُ عِطْرِي ثَمِينٌ يُسْتَخْلَصُ مِنْ نَبَاتِ النَّارِدِينَ.

† ١٤:٤ الْمَرْمَادَةُ طَيِّبَةُ الرَّائِحَةِ تُسْتَخْلَصُ مِنْ عَصَاةِ بَعْضِ الْأَشْجَارِ.

‡ ١٤:٤ الصَّبْرُ أَوْ «الْعُودُ أَوْ الْأَلُوهُ»، زَيْتُ خَشَبِ عِطْرِي كَانَ يُسْتَعْمَدُ فِي صُنْعِ الْعُطُورِ.  
 (انظر المزمور ٤٥:٨، الأمثال ١٧:٧)

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

١ جِئْتُ إِلَى بُسْتَانِي،  
 يَا عَزِيزَتِي وَعَرُوسِي.  
 وَقَطَعْتُ مَرِّي مَعَ أَطْيَابِي.  
 أَكَلْتُ شَهْدِي مَعَ عَسَلِي.  
 شَرِبْتُ نَبِيذِي وَلَبَنِي.

الغُتَيَاتُ يَقُلْنَ لَهُمَا:

كَلَّا وَاشْرَبَا، أَيُّهَا الصَّدِيقَانِ،  
 وَانْتَشِيَا بِالْحُبِّ.

هِيَ تَقُولُ:

٢ أَنَا نَائِمَةٌ لَكِنَّ قَلْبِي مُسْتَقِظٌ.  
 فَسَمَعْتُ صَوْتًا!  
 كَانَ حَبِيبِي يَقْرَعُ وَيَقُولُ:  
 «افْتَحِي لِي الْبَابَ، يَا عَزِيزَتِي وَيَا رَفِيقَتِي،  
 يَا يَمَامَتِي الَّتِي لَا يَنْفُصُكَ شَيْءٌ،  
 فَرَأْسِي مَنْقُوعٌ فِي النَّدَى،  
 وَشَعْرِي مَبْلَلٌ بِرِذَاذِ اللَّيْلِ.»  
 ٣ فَقُلْتُ لَهُ: «خَلَعْتَ ثِيَابِي، فَهَلَّ الْبَسَاهَا مِنْ جَدِيدٍ؟  
 غَسَلْتَ قَدَمِي، فَهَلَّ أَوْسُخَهُمَا؟»

٤ قَدْ حَبِيبِي يَدُهُ إِلَيَّ مِنْ فَتْحَةِ الْبَابِ،  
 فَدَقَّ قَلْبِي بِعَنْفٍ شَوْقًا إِلَيْهِ.  
 ٥ قُتُّ لَأَفْتَحَ لِحَبِيبِي،  
 وَيَدَايَ تَقْطُرَانِ مُرًّا\*  
 فَسَالَ الْمُرُّ مِنْ أَصَابِعِي عَلَى مِقْبَضِ الْبَابِ.  
 ٦ فَتَحْتُ الْبَابَ لِحَبِيبِي،  
 لَكِنَّ حَبِيبِي كَانَ قَدْ ذَهَبَ وَتَابَعَ سِيرَهُ.  
 حَزِنْتُ حَتَّى الْمَوْتِ حِينَ مَضَى.  
 بَحِثْتُ عَنْهُ فَلَمْ أَجِدْهُ.  
 نَادَيْتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يُجِبْنِي.  
 ٧ رَأَيْتُ حِرَاسَ الْمَدِينَةِ الطَّوَّافُونَ،  
 فَضْرِبُونِي وَجَرْحُونِي.  
 وَنَزَعَ حِرَاسُ الْأَسْوَارِ نِخَارِي عَنِّي.  
 ٨ أَسْتَحْلِفُكُمْ، يَا بَنَاتِ مَدِينَةِ الْقُدْسِ،  
 إِنْ وَجَدْتَنِ حَبِيبِي،  
 أَخْبِرْنَهُ بِأَنَّ الْحُبَّ أَمْرٌ ضَنِّي.

### الفتيات يُقْنَنَ لَهَا:

٩ كَيْفَ يَمْتَازُ حَبِيبُكَ عَنْ أَيِّ حَبِيبٍ آخَرَ،  
 يَا أَجْمَلَ الْجَمِيلَاتِ؟  
 كَيْفَ يَمْتَازُ حَبِيبُكَ عَلَى أَيِّ حَبِيبٍ حَتَّى تَسْتَحْلِفِنَا هَكَذَا؟

\* ٥:٥ المرّمادة طيبة الرائحة تُستخلص من عصارة بعض الأشجار.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

- ١٠ حَبِيبِي مَتَالِقُ مَتُورِدِ،  
مُمِيزٌ بَيْنَ أَلْفِ شَابٍّ.  
١١ رَأْسُهُ ذَهَبٌ مِنْ مَدِينَةِ إِبْرِينَ،  
خُصَلَاتُ شَعْرِهِ أَغْصَانُ نُحَيْلٍ،  
سُودَاءُ كَالْغُرَابِ.  
١٢ عَيْنَاهُ كَيْمَامَتَيْنِ عِنْدَ جَدَاوِلِ الْمِيَاهِ،  
تَسْتَحْمَانِ فِي الْحَلِيبِ،  
كَجَوْهَرَتَيْنِ فِي مَكَانِهِمَا.  
١٣ خَدَاهُ كَحَوْضِي أَطْيَابٍ تُطَلَعُ أَعْشَابًا طَيِّبَةً.  
وَشَفْتَاهُ كَرَنْبِقَتَيْنِ تَقْطُرَانِ مَرًّا سَائِلًا.  
١٤ ذِرَاعَاهُ قَضِيْبَانِ مِنْ ذَهَبٍ مُرْصَعَانِ بِالْيَشْبِ.  
جَسْمُهُ تَخْفَةٌ مِنَ الْعَاجِ الْمَزِينِ بِالْيَاقُوتِ الْأَزْرَقِ.  
١٥ سَاقَاهُ عَمُودَانِ مِنَ الْمَرْمَرِ قَائِمَانِ عَلَى قَاعِدَتَيْنِ مِنَ الذَّهَبِ النَّقِيِّ.  
قَامَتُهُ كَأَشْجَارِ لُبْنَانَ.  
١٦ فَمُهْ عَذْبٌ جَدًّا،  
وَكُلُّ مَا فِيهِ شَهِيٌّ جَدًّا.  
هَكَذَا هُوَ حَبِيبِي،  
وَهَكَذَا هُوَ خَلِيلِي يَا بَنَاتِ مَدِينَةِ الْقُدْسِ.

الفتيات يُقَلْنَ لها:

٦  
 ١ أَيْنَ مَضَى حَبِيبِكَ، يَا أَجْمَلَ الْجَمِيلَاتِ؟  
 فِي أَيِّ اتِّجَاهٍ مَضَى حَبِيبِكَ؟  
 قُولِي لَنَا، فَنبْحَثْ عَنْهُ مَعَكَ.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

٢ حَبِيبِي نَزَلَ إِلَى بُسْتَانِهِ،  
 إِلَى أَحْوَاضِ الْأَطْيَابِ.  
 نَزَلَ لِيرْعَى فِي الْبَسَاتِينِ وَيَقْطِفَ الزَّنَابِقَ.  
 ٣ أَنَا لِحَبِيبِي، وَحَبِيبِي لِي.  
 هُوَ بَيْنَ الزَّنَابِقِ يَرْعَى.

هُوَ يَقُولُ لها:

٤ أَنْتِ جَمِيلَةٌ كَمَدِينَةِ تَرْصَةَ، \* يَا حَبِيبَتِي،  
 وَبَدِيعَةٌ كَمَدِينَةِ الْقُدْسِ.  
 مَذْهَلَةٌ كَجَيْشٍ يَرْفَعُ رَايَاتِهِ. †  
 ٥ حَوْلِي عَيْنُكَ عَنِّي، لِأَنَّهُمَا تَقْوِيَانِ عَلَيَّ.  
 شَعْرُكَ كَقَطِيعِ مَا عَزَّ يَنْخَدِرُ مِنْ عَلَيَّ جَبَلِ جَلْعَادَ،  
 ٦ وَأَسْنَانُكَ كَقَطِيعِ النِّعَاجِ الْمَجْرُوزَةِ وَالْمَغْسُولَةِ لِلتَّو.

\* ٦:٤ تَرْصَةَ مَدِينَةٌ مَهْمَةٌ كَانَتْ فِي شِمَالِ إِسْرَائِيلِ.

† ٦:٤ جَيْشٌ ... رَايَاتِهِ أَوْ «كُنُجُومٍ عَالِيَةٍ فِي السَّمَاءِ».



كُلُّهَا تَلِدُ تَوَائِمَ،  
 لَمْ تُسْقَطِ إِحْدَاهَا حَمَلًا.  
 ٧ كَفَلَقَتْ رَمَانَ هُوَ خَدُّكَ تَحْتَ نِجَارِكَ.  
 ٨ رُبَّمَا تَوْجَدُ سِتُونَ مَلِكَةً،  
 وَثَمَانُونَ جَارِيَةً،  
 وَفَتَيَاتٌ بِلَا عَدَدٍ،  
 ٩ لَكِنْ فَرِيدَةٌ هِيَ يَمَامَتِي، كَامِلَتِي.  
 فَرِيدَةٌ عِنْدَ أُمِّهَا الَّتِي وَلَدَتْهَا.  
 الشَّابَّاتُ رَأَيْنَهَا فَمَدَّحْنَهَا.  
 الْمَلِكَاتُ وَالْجَوَارِي مَدَّحْنَهَا.

الْفَتَيَاتُ يَمْدَحْنَهَا:

١٠ مَنْ هِيَ هَذِهِ الَّتِي تُطَلُّ كَالْفَجْرِ؟  
 مَنْ هَذِهِ الْجَمِيلَةُ كَالْقَمَرِ،  
 السَّاطِعَةُ كَالشَّمْسِ،  
 الْمُرْهَبَةُ كَجَيْشٍ يَرْفَعُ رَايَاتِهِ؟

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

١١ نَزَلْتُ إِلَى بُسْتَانَ الْجَوْزِ،  
 وَنَظَرْتُ إِلَى الْبَرَاعِمِ فِي الْوَادِي،  
 لِأَرَى إِنْ كَانَتْ الْكُرُومُ قَدْ أَزْهَرَتْ،  
 وَالرَّمَانُ قَدْ نَضَجَ.  
 ١٢ فَلَمْ أَشْعُرْ إِلَّا وَأَنَا بَيْنَ مَرْجَبَاتِ شَعْبِي.

## الفتيات ينادينها:

١٣ أرجعي، أرجعي، يا سلمي.  
 أرجعي، أرجعي، فننظر إليك.  
 لماذا تحذقون في سلمي  
 وهي ترقص رقصة النصر؟\*

## هو يصف جمالها:

١ ما أجمل قدميك في الحذاء، يا نبيلة الأصل!  
 منعطفات خديك كحلي صنعها صانع ماهر.  
 ٢ سرتك كطاس مدورة لا تنقصها حمر ممزوجة.  
 بطنك ككومة من القمح، محاط بالزهور.  
 ٣ ثدياك كابني ظي، كتوأمي غزال.  
 ٤ عنقك كبرج من العاج.  
 عيناك كبرج حشون عند بوابة بث ريم.  
 أنفك كبرج لبنان الذي يتطلع نحو دمشق.  
 ٥ رأسك يتوجك جبل الكرمل.  
 خصلات شعرك كستارة أرجوانية،  
 يتعلق الملك بأهدائها.  
 ٦ ما أجملك، وما أبهجك، يا حبيبتي،  
 أيها البنت المبهجة!

\* ٦:١٣ رقصة النصر أو رقصة المعسكرين.

٧ جَلِيلَةٌ أَنْتِ كَشَجَرَةِ نَخِيلٍ،

وَتُدْيَاكِ كَعَنَّاقِيدِ الْبَلْحِ.

٨ قُلْتُ سَأَتَسَاقُ شَجَرَةَ النَّخِيلِ،

وَسَأُمْسِكُ بَعْضَ أَغْصَانِهَا.

لَتَكُنَّ كَعَنَّاقِيدِ الْعِنَبِ تُدْيَاكِ،

وَكَالشَّمْسِ رَاحَةَ أَنْفَاسِكِ.

٩ وَفَمَنْكَ كَأَفْضَلِ نَبِيذٍ.

هِيَ تَقُولُ:

نَعَمْ يَنْسَابُ بِرَفْقٍ مِنْ أَجْلِ حَبِيبِي،

وَيَنْتَشِرُ عَلَيَّ شَفَتِي وَأَسْنَانِي.

١٠ أَنَا لِحَبِيبِي،

وَهُوَ يَشْتَاقُ إِلَيَّ.

١١ تَعَالَ، يَا حَبِيبِي،

وَلنَذْهَبْ إِلَى الْحَقْلِ.

لنُخَضَّ اللَّيْلَةَ فِي الْقُرَى.

١٢ سَنَبْكَرُ إِلَى الْكُرُومِ.

وَسَنَرَى إِنْ كَانَتْ قَدْ أَزْهَرَتِ الْكُرُومُ،

أَوْ تَفْتَحَتِ الْبَرَاعِمُ،

أَوْ تَوْرَدَ الرَّمَانُ.

هَنَّاكَ سَأُعْطِيكَ حَبِي.

١٣ تُطَلِّقُ وَرُودَ الْوُدِّ رَاحَتَهَا الزَّكِيَّةَ،

وَكُلَّ أَنْوَاعِ أَطْيَابِ الثَّمَارِ الْقَدِيمَةِ وَالْجَدِيدَةِ فَوْقَ أَبْوَابِنَا،

حَفِظْتُ هَذِهِ كُلَّهَا لَكَ يَا حَبِيبِي.

١ لَيْتَكَ كُنْتَ أَخِي،  
 ٨ مَن رَضِعَ مِن نَدْيِي أُمِّي؟  
 إِذَا قَابَلْتُكَ فِي الشَّارِعِ،  
 أُقْبِلُكَ وَلَا يَلُومُنِي أَحَدٌ.  
 ٢ أَقْتَادُكَ وَأَحْضِرُكَ إِلَى بَيْتِ أُمِّي،  
 إِلَى غُرْفَةِ وَالِدَتِي،  
 حَيْثُ تَعْلَمُنِي.  
 وَسَأَسْقِيكَ خَمْرًا مَمْزُوجَةً،  
 هِيَ رَحِيقُ رَمَانِي.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

٣ شِمَالَهُ تَحْتَ رَأْسِي،  
 وَيَمِينَهُ تَطُوقُنِي.  
 ٤ يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ،  
 أَسْتَحْلِفُكُنَّ إِلَّا تَنْبَهْنَ أَوْ تَيْقِظْنَ الْحُبَّ،  
 حَتَّى أَسْتَعِدَّ لَهُ.

الْفَتَيَاتُ يَقُلْنَ:

٥ مَن هَذِهِ الطَّالِعَةُ مِنَ الْبَرِيَّةِ مُسْتَنْدَةً عَلَيَّ حَبِيبِي؟

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

تَحْتَ شَجَرَةِ التَّفَاحِ أَيْقَظْتُكَ.  
هُنَاكَ حَبَلْتُ بِكَ أُمَّكَ.  
هُنَاكَ حَبَلْتُ بِكَ الَّتِي وَلَدَتَكَ.  
٦ نَحَاتِمِ ضَعْنِي عَلَى قَلْبِكَ،  
نَحَاتِمِ عَلَى ذِرَاعِكَ.  
لَأَنَّ الْحَبَّ قَوِيٌّ كَالْمَوْتِ،  
غَيْرَتُهُ قَاسِيَةٌ كَالْهَآوِيَةِ.  
شَرَارُ الْحَبِّ شَرَارُ نَارٍ،  
لَهَبٌ هَائِلٌ.

٧ لَا يَقْوَى طُوفَانٌ عَلَى إِطْفَاءِ الْحَبِّ،  
وَالْأَنْهَارُ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَجْرِفَهُ.  
لَوْ أَنَّ إِنْسَانًا قَدَّمَ كُلَّ ثَرْوَةٍ بَيْتِهِ بَدَلَ الْحَبِّ،  
فَإِنَّهَا سَتُحْتَقَرُ كَثِيرًا.

أَشَقَّآؤَهَا يَقُولُونَ:

٨ عِنْدَنَا أُخْتُ صَغِيرَةٌ،  
وَلَمْ يَكْبُرْ صَدْرُهَا بَعْدُ.  
فَمَاذَا نَفْعَلُ لِأُخْتِنَا عِنْدَمَا تَطْلُبُ لِلزَّوْاجِ؟  
٩ إِنْ كَانَتْ سُورًا، سَنَبْنِي عَلَيْهَا بَرَجًا مِنْ فِضَّةٍ.  
وَإِنْ كَانَتْ بَابًا، فَسَنَكْسُوهَا بِالْأَرْزِ.

هِيَ تُجِيبُهُمْ:

١٠ أَنَا سُورٌ، وَثَدْيَايَ بُرْجَانِ،  
يَنْظُرُ إِلَيَّ وَيَجِدُ سَلَامًا.

هُوَ يَقُولُ:

١١ كَانَ لِسُلَيْمَانَ كَرْمٌ فِي بَعْلِ هَامُونَ.  
فَأَوْكَلَ كَرْمَهُ لِعَمَالٍ يَتَعَهَّدُونَهُ.  
فَكَانَ كُلُّ مَنْهُمْ يُعْطِي سُلَيْمَانَ عَنْ ثَمْرِ الْكَرْمِ أَلْفَ قِطْعَةٍ مِنَ الْفِضَّةِ.  
١٢ احْتَفِظْ بِالْأَلْفِ، يَا سُلَيْمَانَ.  
وَأَعْطِ مِثَّتَيْنِ لِحِرَاسِ الثَّمْرِ.  
أَمَّا كَرْمِي، الَّذِي أَمْلِكُهُ، فِلي وَحْدِي.

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

١٣ يَا مَنْ تَجَلَّسِينَ فِي الْبَسَاتِينِ،  
أَصْدِقَائِي يَسْتَمْعُونَ إِلَى صَوْتِكَ.  
فَأَسْمِعْنِي صَوْتِكَ أَنَا أَيْضًا!

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

١٤ عَجَلٌ يَا حَبِيبِي، وَكُنْ كَغَزَالٍ،  
أَوْ كَالْإِيْلِ عَلَى جِبَالِ الْأَطْيَابِ.